

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 26. septembri 2013. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik(Kohtuasi C-236/11) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Maksustamine — TVA — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artiklid 306—310 — Reisibüroode erikord — Keeleversioonide vahelised erinevused — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette erikorra muudele isikutele kui reisijad — Mõisted „reisija” ja „klient”)

(2013/C 344/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Soulay ja D. Recchia)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistab avvocato dello Stato G. De Bellis)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek ja T. Müller ning J. Očková), Kreeka Vabariik (esindaja: E.-M. Mamouna), Hispaania Kuningriik (esindaja: S. Centeno Huerta), Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja J.-S. Pilczer), Poola Vabariik (esindajad: M. Szpunar ja B. Majczyna), Soome Vabariik (esindaja: J. Heliskoski)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1) artiklite 306–310 rikkumine — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette reisibüroode maksustamise erikorra kohaldamise viimaste poolt muude isikutega kui reisijad tehtud tehingutele

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista komisjonilt välja Itaalia Vabariigi kohtukulud.
3. Jätta Tšehhi Vabariigi, Kreeka Vabariigi, Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Poola Vabariigi ja Soome Vabariigi kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 238, 13.8.2011.**Euroopa Kohtu (esimene koda) 3. oktoobri 2013. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Läti Vabariik, Leedu Vabariik, Slovaki Vabariik, Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik**(Kohtuasi C-267/11 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Saastuse kompleksne vältimine ja kontroll — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Saastekvootide eraldamine Läti Vabariigile — Ajavahemik 2008—2012)

(2013/C 344/07)

Kohtumenetluse keel: läti

Pooled

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: I. Rubene ja E. White)

Teised menetlusosalised: Läti Vabariik (esindaja: I. Kalniņš), Leedu Vabariik, Slovaki Vabariik, Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriik

Läti Vabariigi toetuseks menetlusse astuja: Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek ja D. Hadroušek)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kolmas koda) 22. märtsi 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-369/07: Läti vs. komisjon, millega Üldkohus tühistas komisjoni 13. juuli 2007. aasta otsuse K(2007) 3409 muudatuse kohta riiklikus kasvuhoonegaaside jaotuskavas, mille Läti Vabariik on ajavahemiku 2008–2012 kohta esitanud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiviga 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, lk 32; ELT eriväljaanne 15/07, lk 631) — Direktiivi artikli 9 lõikes 3 ette nähtud menetluse väär tõlgendamine — Esitatud kasvuhoonegaaside saastekvootide uusi siseriiklikke jaotuskavasid puudutavate esialgsete otsuste suhtes ette nähtud kolmekuulise tähtaja ekslik kohaldamine komisjoni otsuse suhtes, millega kiidetakse heaks siseriikliku saastekvootide jaotuskava muudatused, mis esitati pärast algse siseriikliku saastekvootide jaotuskava tagasi lükkava otsuse tegemist komisjoni poolt.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Euroopa Komisjoni, Läti Vabariigi ja Tšehhi Vabariigi kulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 226, 30.7.2011.